

觀塘體育促進會有限公司 2015/2016 年度撥款申請

目的

本文件旨在徵求各委員考慮文件建議及撥款申請，用作籌辦觀塘體育促進會有限公司 2015/2016 年度活動。

背景

2. 觀塘體育促進會有限公司申請觀塘區議會 2015/2016 年度撥款以籌辦各分會活動、體育發展部活動、觀塘區足球會活動及觀塘區啦啦隊活動。(詳情請參閱附件)

預算開支

3. 各項活動的預算開支詳列於附件。請文化、康樂及體育事務委員會考慮批准撥款合共 625,436 元。

活動形式

4. 上述活動將會由觀塘體育促進會有限公司主辦，並由觀塘區議會贊助。

領款方法

5. 上述活動的一切開支會以實報實銷形式支付。

徵詢意見

6. 請委員考慮上述建議及通過撥款 625,436 元給予觀塘體育促進會有限公司用作籌辦 2015/2016 年度活動

觀塘區議會秘書處
2015 年 3 月

觀塘社區參與計劃

(由觀塘區議會撥款贊助)

計劃：撥款贊助觀塘體育促進會有限公司：

- (A) 各分會在二零一五至二零一六年度舉辦體育活動。
- (B) 屬下體育發展部舉辦二零一五至二零一六年度的體育活動。
- (C) 屬下觀塘區足球會舉辦二零一五至二零一六年度的體育活動。
- (D) 屬下觀塘區啦啦隊舉辦二零一五至二零一六年度的體育活動。

一．組織詳情

1. 觀塘體育促進會於一九七零年在觀塘民政處的協助下創辦，以促進區內康體運動，康樂活動及社會福利為宗旨。為配合八十年代地方行政的發展，促進會於區內各分區成立體育分會，以期透過社區領袖的積極參與，在分會層面上更廣泛推廣康體活動。在短短兩年內，促進會先後成立了 12 個分會。於七八年更增添一個獨木舟部。
2. 觀塘體育促進會於一九七零年根據社團條例（香港法例第 151 章）正式註冊。一九八五年根據公司條例（香港法例第 32 章）註冊為有限公司，並於一九九一年成立體育發展部，以發展康體事業，致力培訓地區體育精英為宗旨。
3. 觀塘體育促進會獲觀塘區議會邀請成立觀塘啦啦隊，並由觀塘體育促進會負責日常訓練及行政運作，現階段已於會內成立(觀塘區啦啦隊)。

體育發展部的目標：

- (a) 推廣、組織及發展地區性的體育會／興趣小組；
- (b) 透過舉辦培訓班、比賽和其他活動，提高觀塘區居民的運動興趣及體育水平；
- (c) 與社區體育事務委員會、體育總會及其他推廣體育的組織或推廣及發展體育事業的機構建立有效的工作關係。

在一九九二至九三年間，發展部已協助在觀塘成立了羽毛球會、壁球會、網球會及乒乓球會，在九六年三月接納了觀塘（青少年）棒球會為屬會。

3. 目下，促進會每年都積極參與的活動有：分會活動、體育發展部舉辦的活動、觀塘區足球會舉辦定期訓練及參加香港足球總會舉辦之甲組地區

聯賽等，以及即將展開的現向觀塘區議會提交觀塘啦啦隊發展項目。

二．建議計劃

A．分會活動

4. 觀塘體育促進會向來積極推廣體育活動，先後成立分會 12 個，定期舉辦種種活動，以提高居民對體育的興趣，並藉此物色有潛質成為推廣體育活動的人材，加以培訓。鑑於會方二零一五至二零一六年度的各項體育活動現已擬妥，促進會現向觀塘區議會申請撥款\$90,236.00 元，以便資助各分會舉辦統籌活動。建議活動一覽表及預算開支逐項分析見附件。各分會活動推介人乃各分會會長。
5. 為了使建議活動的實際籌辦工作得以順利進行，促進會需聘用臨時體育幹事 1200 工時計，以每小時 53 元（參考康樂及文化事務署現時康樂活動臨時幹事時薪相若），1,200 工時計，所需向觀塘區議會申請撥款為\$ 53×1,200 小時=\$ 63,600.00 元。
6. 因此，分會活動方面申請觀塘區議會撥款總額為\$153,836.00 元，其中包括活動經費\$ 90,236.00 元，及臨時體育幹事薪酬\$ 63,600.00 元。

B．體育發展部舉辦體育活動

7. 體育促進會擬於二零一五至二零一六年度舉辦太極匯演，與屬會—觀塘羽毛球會、游泳會及棒球會合辦不同球類訓練班及比賽，共 9 項體育活動。現向觀塘區議會申請撥款\$117,200.00 元，以舉辦體育發展部活動。活動的詳情、開支及財政來源，列載於各附件上。活動推介人觀塘體育促進會發展部部長蔡捷成先生。

C．觀塘區足球會舉辦體育活動

8. 體育促進會擬於二零一五至二零一六年度向觀塘區議會申請\$ 183,920.00，以資助觀塘區足球會活動經費及開支。

D．觀塘區啦啦隊舉辦體育活動

9. 體育促進會擬於二零一五至二零一六年度向觀塘區議會申請\$ 170,480.00，以資助觀塘區啦啦隊活動經費及開支。

觀塘體育促進會就上述(A) (B) (C) (D) 四大類活動向觀塘區議會申請撥款資助總額\$ 625,436.00。

10. 預算開支逐項分析詳情請參閱各附件

E·推行辦法

11. 撥款予觀塘體育促進會以支付由其主辦的非牟利計劃的開支。

F·預支撥款

12. 需預支獲批款的 50%，即\$ 312,718.00。

(獲批款項請以轉帳方式發放列上銀行名及體育會帳戶編號)

中國銀行帳戶號碼：036-723-0-008512-9

G·意見徵詢

13. 請委員考慮有關撥款，並請通過從觀塘區議會撥款中撥出上述款項予觀塘體育促進會有限公司。

H·計劃推薦人

姓名及職銜：觀塘體育促進會有限公司
會長陳耀雄

簽署：_____

日期：2015 年 2 月 2 日

觀塘體育促進會有限公司定康分會
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地 點	目的及形式	預計參與人數	預算開支逐項分析	
1.	2015年7月至2016年2月	健步遠足行	港九 / 新界	提高區內居民對遠足的興趣	120人	遠足團費包括:交通、膳食、保險小費及行政費(\$150x120人)	18,000.00
						雜項	300.00
						Total :	18,300.00
						減報名費(\$100X120人)	- 12,000.00
						本會贊助	2,300.00
						申請撥款	4,000.00
2	2015年7月至2016年2月	定康盃青少年乒乓球錦標賽2015	觀塘區室內運動場	推動乒乓球運動	120人	場地租金	2,700.00
						裁判津貼\$560X10人	5,600.00
						獎盃、獎牌及嘉賓紀念品	2,516.00
						宣傳及行政費	300.00
						購置器材	200.00
						雜費	200.00
			備註: 場地租金: (\$236x6小時)			Total :	11,516.00
			宣傳費: 橫額\$150x2條			本會贊助	7,000.00
						申請撥款	4,516.00

會長簽署及蓋印: _____

日期: _____

觀塘體育促進會有限公司東牛頭角分會
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地 點	目的及形式	預計參與人數	預算開支逐項分析	
1.	2015年7月至2016年2月	跆拳道品勢邀請賽	觀塘區社區會堂	透過推廣跆拳道品勢比賽及嘉年華攤位遊戲提高青少年認識跆拳道 運動的興趣，從而有助強身健體。	200人	獎品及紀念品 計分系統 宣傳費 工作人員/裁判津貼 參加者飲品及義工膳食 雜項(郵票、文儀、其他等等) <	

會長簽署及蓋印: _____

日期: _____

觀塘體育促進會有限公司四順分會
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地 點	目的及形式	預計參與人數	預算開支逐項分析	
1	2015年7月至 2016年2月	四順足球友誼 邀請賽	觀塘區足球場	在區內推廣有益身心的 足球運動。	4隊 60人	工作人員/裁判津貼	3,000.00
						獎盃及獎牌	3,200.00
						宣傳及行政費	600.00
						購置器材	700.00
						參加者飲品及義工膳食	200.00
						雜項	400.00
						Total :	8,100.00
申請撥款		8,100.00					

會長簽署及蓋印：_____

日期：_____

觀塘體育促進會有限公司市區分會
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地點	目的及形式	預計參與人數	預算開支逐項分析
1	2015年7月至2016年2月	秋季環島一天遊	本港/新界	提高區內居民對遠足的興趣。	180	遠足旅行費包括:交通、保險、膳食、小費及海報(\$180X180人) 32,400.00 Total: 32,400.00 減報名費:(\$130x180人) - 23,400.00 本會贊助 - 500.00 申請撥款 8,500.00

會長簽署及蓋印: _____

日期: _____

觀塘體育促進會有限公司秀茂坪分會
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地點	目的及形式	預計參與人數	預算開支逐項分析	
1	2015年7月至2016年2月	遠足一天遊	本港	提高區內居民對遠足的興趣	150 包括: 義工6人	遠足旅行費包括:交通、保險 膳食、小費及海報 \$150X144人 雜項	21,600.00 100.00
						Total:	21,700.00
						減報名費(\$95x144人)	13,680.00
						申請撥款	8,020.00

會長簽署及蓋印: _____

日期: _____

觀塘體育促進會有限公司藍田分會

項目 編號	舉辦日期 及時間	建議活動名稱 〔中文及英文〕	地 點	目的 及形式	預計 參與人數	預算開支逐項分析	
1	2015年7月至 2016年1月	康體雄風滿藍田	藍田廣田邨廣場 藍田德欣樓社區中心	推廣有益身心的康體 活動，以舞台表演進行 康體活動，與民同樂。	350	音響/場地佈置	2,500.00
						參加者及嘉賓紀念品	3,700.00
						宣傳及行政費	500.00
						工作人員津貼	500.00
						工作人員/表演者膳食津貼	500.00
						攝影及雜項	300.00
						總數：	8,000.00
						申請撥款	8,000.00

會長簽署及蓋印：_____

日期：_____

觀塘體育促進會有限公司工業分會
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地點	目的及形式	預計參與人數	預算開支逐項分析	
1	2015年7月至2016年2月	第31屆觀塘區廠際七人足球比賽	觀塘區足球場	推廣足球活動及加強工商間之聯系	8隊 96人	工作人員/裁判津貼 2,400.00 獎品及紀念品 2,500.00 宣傳及行政費 300.00 工作人員及義工膳食 200.00 器材及雜項 400.00 Total : 5,800.00 減報名費(\$100x8隊) 800.00 申請撥款 5,000.00	
2.	2015年7月至2016年2月	風箏同樂日	港九/新界	提高區內居民對遠足的興趣	120 包括: 4個義工	交通 2,500.00 膳食,小費及飲品等 11,000.00 雜項/獎品 500.00 Total: 14,000.00 減報名費:(\$105x100人) - 10,500.00 3,500.00 申請撥款 3,500.00	

會長簽署及蓋印: _____

日期: _____

觀塘體育促進會有限公司翠屏分會
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地點	目的及形式	預計參與人數	預算開支逐項分析	
1	2015年7月至2016年2月	觀塘區七人足球比賽	觀塘區足球場	推廣足球活動及加強區內居民之聯系	4隊 48人	工作人員/裁判津貼 1,200.00 獎品及紀念品 2,400.00 宣傳及行政費 300.00 工作人員及義工膳食 300.00 器材及雜項 700.00 Total : 4,900.00 減報名費(\$100x4隊) 400.00 申請撥款 4,500.00	
2.	2015年7月至2016年2月	遠足一天遊	港九/新界	提高區內居民對遠足的興趣	60人 包括: 2個義工	遠足團費包括:交通、保險、膳食、小費及行政費等 (\$135x58人) 7,830.00 雜項 310.00 Total: 8,140.00 減報名費:(\$80x58人) - 4,640.00 3,500.00 申請撥款 3,500.00	

會長簽署及蓋印: _____

日期: _____

觀塘體育促進會有限公司油塘分會
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地點	目的及形式	預計參與人數	
1.	2015年7月至2016年2月	暑期兒童游泳訓練班	觀塘游泳池	與觀塘游泳會合作推廣，提高兒童對游泳活動的興趣。	50	教練及入場費(\$400x50人) 20,000.00 保險費 1,500.00 宣傳及行政費 400.00 租車費用 3,000.00 雜項 600.00 Total : 25,500.00 減報名費(\$420x50人) - 21,000.00 申請撥款 <u><u>4,500.00</u></u>
2.	2015年7月至2016年2月	乒乓球錦標賽	油塘邨/ 鯉魚門體育館	加強青少年對乒乓球運動的興趣。	80	獎品及紀念品 1,800.00 場地租金 700.00 宣傳及行政費 200.00 義工飯盒 600.00 雜項 200.00 Total: 3,500.00 申請撥款 <u><u>3,500.00</u></u>

會長簽署及蓋印：_____

日期：_____

觀塘體育促進會有限公司坪石啟業分會
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地點	目的及形式	預計參與人數	預算開支逐項分析	
1.	2015年7月至2016年2月	坪啟麗三人籃球訓練	觀塘區籃球場	透過訓練和比賽，培養區內人士對三人籃球的興趣。	48人	工作人員/教練/球証津貼	3,600.00
						比賽用品/器材	800.00
						獎品及參加者紀念品	1,800.00
						宣傳及行政費	400.00
						參加者飲品/義工膳食津貼	600.00
						場地佈置及雜項 (攝影、文具、運輸、郵費等)	800.00
						Total :	
						申請撥款	<u><u>8,000.00</u></u>

會長簽署及蓋印：_____

日期：_____

觀塘體育促進會有限公司四山分會
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地 點	目的及形式	預計參與人數	預算開支逐項分析	
1.	2015年7月至2016年1月	麗港城羽毛球比賽2015	麗港城1期會所	推廣社區羽毛球運動、透過比賽過程聯絡區內居民關係及加強溝通。	96人	獎品及紀念品 球証費用(4人x9小時) 飲品\$6X96人 比賽用羽毛球 總額: 10,676.00 減報名費(\$50X96人) - 4,800.00 減本會贊助 3,076.00 申請撥款 2,800.00	
2.	2015年7月至2016年1月	秋日賞楓遊	大棠	鼓勵區內住戶參觀戶外活動，接觸大自然	116人	團費(團費包括運輸費、膳食飲品、行政費及雜項) Total : 20,880.00 減報名費(\$125X116人) - 14,500.00 減本會贊助 780.00 申請撥款 5,600.00	

觀塘體育促進會有限公司體育發展部
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地點	目的及形式	預計參與人數/人次	預算開支逐項分析	
1	2015年7月至2016年1月	跆拳道隊制賽 毅武聯盟跆拳道 協辦	觀塘區體育館	推廣跆拳道運動,灌輸尊師重道美德、宣揚香港團結精神	300人	場地租金/音響(\$300x9小時)	2,700.00
						工作人員/裁判津貼\$40X8小時X15人	4,800.00
						宣傳及行政費	300.00
						器材(租借比賽計分系統等)	3,000.00
						獎品及紀念品	9,000.00
						工作人員/義工膳食	800.00
						地席及運費	3,000.00
Total :						23,600.00	
申請撥款:						23,600.00	
2	2015年7月至2016年1月	觀塘盃網球邀請隊制賽 備註: 場租: \$42X9小時X2個	觀塘康寧道網球場	推廣網球運動,發揮團體精神	40	場地租金	756.00
						購置器材	600.00
						獎盃及獎牌	3,000.00
						裁判津貼及工作人員津貼	2,500.00
						雜項	500.00
						宣傳及行政費	500.00
						Total:	
申請撥款:						7,856.00	

部長簽署及蓋印: _____

日期: _____

觀塘體育促進會有限公司體育發展部
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地點	目的及形式	預計參與人數/人次	預算開支逐項分析
3	2015年7月至2016年1月	遠足一天遊	本港	提高區內居民對遠足的興趣	120人	遠足團費包括:包括:交通費、膳食費、保險費及行政費等 (每位\$160x120人=\$21600元) 19,200.00 工作人員津貼(1人X8小時X\$53) 424.00 雜項 200.00 Total: 19,824.00 減報名費(\$85x120人) - 10,200.00 申請撥款: 9,624.00
4	2015年7月至2016年1月	太極光輝耀觀塘	觀塘區足球場/ 觀塘區體育館	推廣太極活動,多做運動	300人	場地佈置 1,500.00 背幕 3,000.00 音響 3,000.00 參加者及嘉賓紀念品 3,000.00 宣傳及行政費 2,200.00 參加者飲品/茶點/義工膳食 3,200.00 工作人員津貼\$53X9小時X4人 1,908.00 雜項(攝影、襟花、文儀等) 1,000.00 場租(\$472X9小時) 4,248.00 Total : 23,056.00 申請撥款: 23,056.00

部長簽署及蓋印: _____

日期: _____

觀塘體育促進會有限公司體育發展部
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地點	目的及形式	預計參與人數/人次	預算開支逐項分析	
5	2015年7月至2016年1月	觀塘盃親子羽毛球比賽 對象:青少年 備註: 獎品及紀念品: 獎盃36件+紀念品	觀塘區體育館	切磋球技,推動家庭和諧及親子機會	64人	場地租金/音響(\$536x8小時)	4,288.00
						裁判津貼\$80X8小時X8人	5,120.00
						工作人員\$53X8小時X3人	1,272.00
						購買器材	3,000.00
						宣傳及行政費	1,000.00
						獎品及紀念品	7,000.00
						雜項(攝影、運輸、文儀等)	500.00
						Total:	22,180.00
						減報名費(\$50x64人) -	3,200.00
						申請撥款:	<u>18,980.00</u>
6	2015年7月至2016年1月	第十一屆觀塘拔河邀請賽 註: 獎牌200個x\$25=5000 獎盃4套x\$550=2200	觀塘區體育館	促進區內居民善用餘暇積極參與體育活動,並透過比賽,學習群體合作精神。加強大眾對拔河運動及比賽之進一步認識	240人 20隊	場地租金(\$59x9小時x8個羽毛球場)	4,248.00
						獎牌、獎盃及紀念品	7,200.00
						工作人員/裁判津貼(\$40X8小時X15人)	4,800.00
						背幕制作	500.00
						雜項及宣傳	300.00
						Total :	17,048.00
						減報名費(每隊\$300x20隊)	6,000.00
						申請撥款:	<u>11,048.00</u>

部長簽署及蓋印: _____

日期: _____

觀塘體育促進會有限公司體育發展部
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地點	目的及形式	預計參與人數/人次	預算開支逐項分析
7	2015年7月至2016年1月	勇闖高峰攀石訓練 香港基督教女青年會 樂華綜合服務處 協辦	順利邨體育館 攀石場	提供青少年有系統的運動攀登的訓練	14人/32人次	教練津貼(3人X16小時X\$120) 5,760.00 租用器材 1,000.00 宣傳、證書及行政費 400.00 雜項 400.00 Total : 7,560.00 減報名費(\$20x14人) - 280.00 申請撥款: <u>7,280.00</u>
8	2015年7月至2016年1月	初級青少年棒球訓練班 備註: 教練費: \$202X8堂X 3小時=4848 \$100X8堂X 3小時=2400	觀塘遊樂場 草地球場/ 晒草灣棒球場	推廣棒球運動予區內青少年參加	20人	場地租金(\$168X16節) 2,688.00 教練及助教費 7,248.00 購置器材(\$35X10pcs) 350.00 宣傳及行政費 300.00 Total : 10,586.00 減報名費(\$50x20人) - 1,000.00 申請撥款: <u>9,586.00</u>

部長簽署及蓋印: _____

日期: _____

觀塘體育促進會有限公司體育發展部
申請觀塘區議會撥款以舉辦二零一五至二零一六年度活動

項目編號	舉辦日期及時間	建議活動名稱〔中文及英文〕	地點	目的及形式	預計參與人數/人次	預算開支逐項分析
9	2015年7月至 2016年1月 (共20堂)	觀塘區 成人游泳訓練班 備註: 教練費: (\$150X3人X20堂)	觀塘游泳池	推廣游泳運動,提昇体能.	42人	池租(\$84X20堂) 1,680.00 教練費津貼 9,000.00 購置器材 840.00 宣傳及行政費 450.00 雜項 500.00 Total : 12,470.00 減報名費(\$150x42人) - 6,300.00 申請撥款: 6,170.00

部長簽署及蓋印: _____

日期: _____

申請觀塘區議會撥款資助觀塘區足球會
2015-2016年度活動財政預算開支分析簡報

項目	金額	備註
場地租金	8,340.00	(九龍灣公園278元1節)
教練及裁判津貼	93,240.00	(259元X180小時x2人)
臨時幹事	41,340.00	(53元X260小時x3人)
交通/運輸費	6,800.00	運送比賽物資及幹事車費
球隊制服及龍門裝備	9,000.00	
宣傳及行政費	1,000.00	印製橫額、海報、章程、報名表、郵票、文儀等
購置器材	3,500.00	足球、雪糕筒、飛碟等
急救藥品	1,000.00	
蒸餾水	2,200.00	
參加甲組(地區)報名年費	8,000.00	
球員註冊費	3,000.00	每位100元X30人
洗衣費	3,000.00	球員練習及比賽後
雜項	3,500.00	文具/冰/車仔/旅行袋及其他等
申請撥款:	183,920.00	

會長簽署及會印:_____

日期:_____

觀塘體育促進會

啦啦隊項目發展計劃

前 言

觀塘體育促進會獲觀塘區議會邀請成立觀塘啦啦隊，並由觀塘體育促進會負責日常訓練及行政運作，現階段已於會內成立(觀塘區啦啦隊)，管理委員會成員均為觀塘體育促進會會董，並已遞交社團註冊的申請給警察牌照部審批，現向觀塘區議會提交發展項目計劃書。

啦啦隊作為香港以至世界其中一項快速發展的項目，於 2009 年第二屆賽事開始成為全港運動會的示範項目、於 2013 年第四屆賽事開始啦啦隊運動員更正式納入區代表隊成員。觀塘區在發展八個正式比賽項目之餘現亦希望正式成立啦啦隊，推動啦啦隊項目發展及爭取滿意的成績。

發展目標

成立地區隊：

1. 為區內或區外活動進行表演以增加表演及實際演出機會
2. 參與公開比賽以增加比賽經驗
3. 為大型賽事(如:全港運動會)備戰，爭取理想成績。

長遠發展方向

1. 增加參與
 - i. 學校，於不同學校(中、小學)發展啦啦隊項目，使參與人數以至具基本技術人數增加。
 - ii. 於不同社區中心舉辦示範及興趣班，招攬有興地區人士參與。
2. 爭取資源於區內定期舉辦地區比賽/邀請賽
3. 藉比賽作誘因吸引學校派學員組隊參加訓練及比賽，並藉舉辦小型賽事增加隊伍繼續參與的動機。

(成功例子: 元朗、離島及屯門。

元朗區：先有博愛醫院舉辦元朗區啦啦隊大賽，並資助學校參與訓練參賽，每屆約有近 30 隊中心、中學、小學及幼稚園參賽，每隊近 20 人。後繼有元朗區體育會於體育節舉辦比賽，繼續支持區內隊伍參賽。

離島區：離島民政署自 2010 年開始每年舉辦比賽並安排教練指導區內學員。此外亦會邀請區外學校參賽，現每年約有近 20 隊參與比賽。

屯門區：屯門區校長會發起，由區議會及學體會支部支持於 2014 年尾舉辦 8 間中小學校訓練及表演賽。成功推動更多區內學

校參與。已計劃 2015 年再進一步舉辦正式賽事。)

4. 集合具一定水平隊員組隊參與長期訓練備戰大型賽事，爭取佳績。

訓練時間

每星期兩節：

逢週二或三，下午 5 時至 7 時

逢週六，下午 5 時至 7 時或下午 4 時至 6 時

訓練地點

首選：起動九龍東場地／觀塘區社區會堂或學校禮堂
另考慮商借順利邨體育館體操場地進行體操技考訓練

比賽目標

1. 本地公開 / 地區比賽
2. 十八區活力啦啦隊比賽 (2016 年，個別隊員，以學校為單位)
3. 全港運動會十八區啦啦隊比賽 (預計 2017 年、日期、地點待定)

**申請觀塘區議會撥款資助觀塘區啦啦隊
2015-2016年度活動財政預算開支分析簡報**

項目	金額	備註
教練	80,000.00	(400 元 x 2小時 x 100 節)
臨時幹事	8,480.00	(53元 x 160 小時)
交通	2,000.00	運送比賽物資及幹事車費
宣傳及行政費	1,500.00	印製橫額、海報、章程、報名表、郵票、文儀等
購置器材	28,000.00	地墊 (1m x 1m x 4cm) \$140 x 200張
	20,000.00	厚落地墊 (3m x 2m x 30cm) \$10,000 x 2張
	6,000.00	小彈網 (90-100cm直徑) \$6,000 x 1張
啦啦隊表演服	16,000.00	350 元 x 40 人
急救藥品	1,500.00	
啦啦球	2,000.00	25 元 x 40 人 x 2 個
雜項	1,000.00	文具/車仔及其他等
第三者保險	4,000.00	公眾責任保
申請撥款	170,480.00	

會長簽署及會印:_____

日期:_____

(截止交回日期：2015 年 2 月 2 日(星期一)或之前)

團體資料紀錄

申請團體必須填妥以下表格及提交註冊文件(例如：社團註冊證明)，以供審核委員會參考。如未能提交完整的資料及相關證明文件，有關申請將不獲處理。

團體名稱 (中)： 觀塘體育促進會有限公司
(英)： Kwun Tong Sports Promotion Association Ltd
成立日期： 1970 年 6 月 29 日
會員數目： 約 300 人
團體會址或聯絡地址 (中)： 香港九龍觀塘翠屏道 17 號
觀塘社區中心二樓 227-230 室
(英)： Room 227-230,2/F,Kwun Tong Community Centre,
17,Tsui Ping

過去三年曾舉行的會議及日期(例如：會員大會、週年大會)及提

交最近一次會議記錄：

<u>2015.1.28</u>	<u>2014 年週年大會,會董會</u>
<u>2013.12.21</u>	<u>2013 年週年大會,會董會</u>
<u>2012.11.28</u>	<u>2012 年週年大會,會董會</u>

過去舉辦活動的經驗：每年均與康文署合辦多項活動,本會十二分會及體育發展部亦在各分區舉辦多項體育活動.本會的足球會亦用心培訓本區青少年,以提升本區足球運動水平

聲 明

茲證明上述詳情真實無訛。

*機構負責人/認可人員簽署：_____

姓名： 陳耀雄

職位： 會長

機構印鑑

日期： 30-1-2015

*若撥款申請獲得批准，日後與此申請有關的文件(如承諾書及領回款項的申請表等)，均須由此人簽署。

個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴組織在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴組織的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

觀塘民政事務處

觀塘區議會秘書處

2171 7457 / 2171 7458 / 2171 7459 / 2171 7460

請注意：鑑於申請區議會撥款指引有所修訂，請貴組織細閱以下申請機構聲明及同意書的條款，並把有關聲明及同意書簽妥，連同其他申請撥款文件一併交回觀塘區議會秘書處(地址：九龍觀塘觀塘道 392 號創紀之城 6 期 20 樓 05-07 室)。

致：香港特別行政區政府

(經辦人：觀塘民政事務專員)

申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《觀塘區議會撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：

獲授權人姓名：陳耀雄

職位：會長

日期：30-1-2015

正式印章

致：九龍觀塘觀塘道 392 號

創紀之城 6 期

20 樓 05-07 室

觀塘區議會秘書處

現下開簽署人證明代表 觀塘體育促進會有限公司
_____(機構名稱)於 2015 年 1 月 30 日以文件形式
向觀塘區議會申請 625,436 元撥款。並補充如下資料：

預支撥款

需要申請預支撥款 *是 / 否

支票抬頭人為(必須為機構賬戶名稱，並以英文填寫)

KWUN TONG SPORTS PROMOTION ASSOCIATION LTD

聯絡資料

機構地址：(中) 香港九龍觀塘翠屏道 17 號觀塘社區中心 2 樓 227-230 室

(英) Room 227-230, 2/F, Kwun Tong Community Centre
17 Tsui Ping Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

電話：2343 5856

傳真：3585 7462

活動負責人：陳耀雄

簽署：_____

姓名：陳耀雄

職銜：會長

機構印鑑

日期：30-01-2015



稅務局
香港灣仔告士打道5號
稅務大樓

INLAND REVENUE DEPARTMENT
REVENUE TOWER
5 GLOUCESTER ROAD, WAN CHAI,
HONG KONG.

網址 Web site: (<http://www.ird.gov.hk>)

來函請寄「香港郵政總局信箱132號稅務局局長收」
ALL CORRESPONDENCE SHOULD BE ADDRESSED TO-
COMMISSIONER OF INLAND REVENUE
G.P.O. BOX 132, HONG KONG.

來函編號:

Your Ref.: SC/46946/07/sl

來函請敘明本局檔案號碼

IN ANY COMMUNICATION PLEASE QUOTE OUR FILE NO.

檔案號碼:

IR File No.: 91/1807

Kwun Tong Sports Promotion Association
Limited

c/o King & Company
12/F New World Tower II
18 Queen's Road Central

Hong Kong

電話 :
Tel. No. : 2594 5300
圖文號碼 :
Fax No. : 2802 7625
電郵 :
E-mail : taxinfo@ird.gov.hk

先生/小姐:

Dear Sir/Madam,

現 證 實 由 2 0 0 9 年 2 月 6 日 起
This is to confirm that with effect from 6 February 2009

觀塘體育促進會有限公司

KWUN TONG SPORTS PROMOTION ASSOCIATION LIMITED

因 屬 公 共 性 質 的 慈 善 機 構 或 信 託 團 體 ,
being a charitable institution or trust of a public character,

故 可 根 據 稅 務 條 例 第 八 十 八 條 獲 豁 免 繳 稅 。
is exempt from tax under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance.

稅務局局長

(葉岑燕霞代行)

(Mrs YIP SHAM Yin-har)

for Commissioner of Inland Revenue

2009年 3月 1日

WY:AL:cl:B293-3B

觀塘體育促進會有限公司
2014-2016 年度第三次會董會會議記錄

日期：二零一五年一月二十八日（星期三）

時間：晚上六時三十分

地點：觀塘翠屏道十七號觀塘社區中心二樓 227 室

會長：陳耀雄

出席：周耀明 莊任亮 陳劍悠 何炳恩 張桂芳 阮智勝 黃鳳梅 范偉光 馬軼超 劉元明
林劍龍 李復強 張 霖 趙碧珍 劉漢民 翁錫坤 司徒岩 鍾海添 鄭智良 梁俊傑

授權：林家強 顏汶羽 許展鵬 余偉明 陳振彬 蘇麗珍 陳國基
張順華 蘇麗珍 羅維忠 許幼儀 黃 洲 李婉琮 授權 陳耀雄
蔡捷成 陳佛森 陳雪玲 孫詠詩 莫偉生 葉興國 授權 周耀明
高寶齡 授權 張桂芳
林建華 授權 蔡民健

列席：康樂及文化事務署觀塘區康樂事務副經理 李淑玲 女士
觀塘民政事務處聯絡主任主管（觀塘西） 梁浩建 先生

紀錄：文華

陳會長歡迎康樂及文化事務署觀塘區康樂事務副經理李淑玲女士及觀塘民政事務處聯絡主任主管梁浩建先生出席今次會議

議程：

一）通過上次會董會會議記錄

本會秘書處已將上次會董會會議記錄郵寄給各位會董，為節省會議時間，陳會長希望各位會董收到紀錄以後，有任何疑問或者查詢可提前告知秘書處，梁俊傑動議，張桂芳和議，出席會董一致通過。

二：會長報告（陳耀雄會長報告）

- 2.1: 2014-16 年度會董會暨十二分會、體育發展部及獨木舟部就職典禮已完滿結束，在此多謝各位的大力支持，並多謝秀茂坪分會會長黃鳳梅女士贊助就職典禮費，收支詳情請參考附表，就職禮不敷數將由會長與副會長商討如何分攤。
- 2.2: 申請 2014-15 年度民政處的足球撥款已獲批，在此多謝周耀明永遠名譽會長為足球會盡心盡力，不遺餘力為足球球員爭取資源。
- 2.3: 申請區議會 2015-16 年度撥款建議書最後遞交日期為 2015 年 2 月 2 日，請各分會會長盡快將建議書遞交秘書處，2014-15 年度的活動報告表格也請各分會盡快遞交區議會。
- 2.4: 在各方的努力下，觀塘區啦啦隊終於成立，現正辦理社團註冊手續，第一屆選舉名單如下：
主席：何炳恩，副主席：孫詠詩，秘書：張桂芳，司庫：阮智勝，希望日後本會觀塘啦啦隊可以代表觀塘區參與大型的活動，令到本會的發展範圍更加廣闊，周耀明永遠名譽會長補充：在此多謝觀塘民政事務處和觀塘康樂及文化事務署，日後啦啦隊的運作及場地都需要他們對本會的大力支持，他們是本會最重要的伙伴。
- 2.5: 周耀明永遠名譽會長已於 2014 年 7 月 1 日將體育會的運作交棒於陳耀雄會長，為多謝周耀明永遠名譽會長對本會作出的貢獻，本會將以會董會的名義致送紀念品與周耀明永遠名譽會長，以示感謝。

三：財政報告（阮智勝義務司庫報告）

本會由二零一四年七月一日至二零一四年十一月三十日止（未經核數師審核）

總收入：	\$ 494,965.20	現金結餘如下：	
總支出：	\$ 221,454.00		
收支結餘：	\$ 273,511.20	中國銀行：	\$ 795,397.96
加上年度滾存資產：	\$ 676,288.76	現 金：	\$
淨資產：	\$ 949,799.96		\$ 795,397.96

四：合辦活動報告（李淑玲副經理報告）

- 4.1: 2015-2016 建議合辦的活動有 25 項，預算總支出 866,618 元，其中 21,700 元由體育會支付。
- 4.2: 另下年度舉辦的活動日期將稍作更改如下：

觀塘分齡游泳比賽將於 2015 年 10 月 11 日舉行，觀塘分齡田徑比賽將於 2015 年 11 月 15 日舉行。

五：分會活動報告

- 5.1: 翠屏分會會長鍾海添：翠屏分會的遠足一天遊及足球比賽已完滿結束，在此多謝陳耀雄會長在百忙之中來為足球頒獎，為活動增色不少。
- 5.2: 定康分會會長梁俊傑：定康分會已於 2015 年 1 月 18 日在起動九龍東場地舉辦了街舞比賽，當日比賽氣氛熱烈，而且參與人士中最小的五歲，最大的有五十多歲，在此多謝各方社區和本會會董支持，定康分會遠足一天遊已於 2015 年 1 月 25 日完滿結束，本分會已開立 facebook 專頁，各位可以在此查看及分享本分會舉行的活動。
- 5.3: 市區分會會長林巽東：本分會舉辦的環島一天遊和元旦遠足已完滿結束，另由本分會自籌舉辦的粵曲敬老日都邀請觀塘區長者參加，免費參加並有禮物派。

六：體育發展部報告(李復強副部長報告)

發展部 2014-15 年度活動已全部完滿結束，之前已開會擬訂 2015-16 年度活動計劃，現正由秘書處跟進，希望各位會董繼續支持及積極參加發展部活動。

七：獨木舟部報告(鄭智良部長報告)

- 7.1: 本部原嘉勵小姐自費參加比賽及培訓合格拿到國際教練證，值得嘉許。
- 7.2: 本部會員 2014 年 12 月 7 日共 7 名會員參加屯門繞標賽，全部都進入比賽前十名
- 7.3: 2015 年 1 月 4 日本部男子隊參加在近水灣舉行的獨木舟水球友誼賽，本部在以後將會多舉辦此類型的比賽，以提昇隊員的水平。
- 7.4: 因受本會會章十八歲限制，本部門會員大約二十個左右，而未成年的部員有八十個。
- 7.5: 陳耀雄會長提出為更好的發展獨木舟，本會稍後將會爭取在觀塘海濱道預備地方擺放訓練器材，以便在觀塘舉辦獨木舟活動及訓練，同時保留近水灣的泳屋，現正跟進中，如有任何消息再通知各位會董

八：足球報告(何炳恩副會長報告)

- 8.1: 本球隊參加香港足球總會上半季甲組成績現排名 13，總共有 15 支球隊，雖然成績不是很理想，但以全港球隊水平計，本會球員成績不錯，因有部分球隊之前都屬於超聯組別，但都留在甲組，對手不論是球隊戰術及球員技術都有較高水平，而本會球員基本是觀塘區居民，且全部要返工或者返學，利用業餘時間訓練。
- 8.2: 本球會將會在 2015 年 3 月 15 日佐敦道舉行聚餐。
- 8.3: 有位球員黃浩民在比賽中受傷，做手術用八萬多元，保險公司賠償一半，其他自付，並且要休息，未能返工，本球會開會通過贊助此球員伍仟元，現呼籲各位會董捐款贊助此位球員。

九：通過新加入會員

馬家慧女士 提名人：陳耀雄、周耀明
孫榮良先生 提名人：陳耀雄、周耀明
出席會董一致通過。

十：通過新提名會董

馬家慧女士 提名人：陳耀雄、周耀明
孫榮良先生 提名人：陳耀雄、周耀明
出席會董一致通過。

十一：通過新提名副會長

馬家慧女士 提名人：陳耀雄、周耀明
孫榮良先生 提名人：陳耀雄、周耀明
出席會董一致通過。

十二：討論事項——團拜日期：

- 12.1: 本會團拜日期訂於 2015 年 3 月 15 日(星期日)下午二時在本會會址舉行，費用不超過六仟元。
- 12.2: 馬軼超會董提出與體育會合作舉辦門球比賽或者訓練班，由於康文署已有訓練班及同樂日，並且申請下年度建議已即將截止，所以本會多謝馬軼超會董提出建議，看是否有其他更好的方法發展此項活動。

12.3: 劉元明會董提出本會如需要有人表演跆拳道節目, 可與他聯絡, 義務參加, 不收任何費用, 讓小朋友有個舞台來鍛鍊自己。

12.4: 民政處將會舉辦探訪長者活動, 此活動是上次本會舉辦的『築福香港』的延續, 與樂華女青合作帶禮物探訪樂華邨長者, 時間為 2015 年 2 月 14 日上午九點, 當日還有童軍及秀茂坪少年警訊一起參與, 希望各會董能支持及踴躍參加此項極具意義的活動。

十三: 其他事項

再無其他事項, 會議於晚上八時半結束。

觀塘體育促進會有限公司

會長簽署: _____

本會印章: _____